

5 فروری 2019

ہندوستان میں اسلام کے فروغ میں فارسی اور اردو زبان کا اہم رول: علی حداد عادل

اردو یونیورسٹی میں انجمن فارسی اساتذہ کی بین الاقوامی کانفرنس کا افتتاح۔ ڈاکٹر اسلم پرویز، پروفیسر آرمی دخت کا خطاب

حیدرآباد، 5 فروری (پریس نوٹ) فارسی اور اردو زبانوں نے ہندوستان میں اسلام کی ترویج و اشاعت میں اہم رول ادا کیا ہے۔ یہ دونوں زبانیں ایک دوسرے سے مربوط ہیں۔ ان میں سے ایک زبان کا فروغ دوسری زبان کے لیے تقویت کا باعث ہے۔ ممتاز اسکالر پروفیسر غلام علی حداد عادل، سابق اسپیکر، ایرانی پارلیمنٹ نے آج مولانا آزاد نیشنل اردو یونیورسٹی میں منعقدہ انجمن استادان فارسی ہند (ایپنا) کی 36 ویں بین الاقوامی کانفرنس میں کے افتتاحی اجلاس سے بحیثیت مہمان خصوصی خطاب کرتے ہوئے ان خیالات کا اظہار کیا۔ ڈاکٹر محمد اسلم پرویز، وائس چانسلر اردو یونیورسٹی نے صدارت کی۔ کانفرنس بعنوان ”فارسی زبان و ادب میں دکن کا حصہ“ میں ایران اور افغانستان کے مندوبین کے بشمول سارے ملک سے 100 سے زائد اسکالرز شریک ہیں۔ پروفیسر حداد نے اردو کو ہندوستان میں مسلمانوں کی مذہبی ثقافتی وراثت کا منبع قرار دیا۔

پروفیسر حداد عادل نے ہندوستان کے پہلے وزیر تعلیم مولانا ابوالکلام آزاد کو زبردست خراج پیش کیا اور کہا کہ انہیں ایران میں حد درجہ احترام کی نظروں سے دیکھا جاتا ہے۔ انہوں نے ہند۔ ایران دوستی کو آرمودہ قرار دیتے ہوئے کہا کہ اس پر کبھی خزاں نہیں آئی۔ ہندوستان بالخصوص حیدرآباد کی گرجوشی کا حوالہ دیتے ہوئے ممتاز ایرانی اسکالر نے ریمارک کیا کہ انہیں یہاں آکر گھر جیسا محسوس ہوتا ہے۔ انہوں نے عہد وسطیٰ میں فارسی زبان کے رول اور اسلام کی اشاعت میں اس کے کردار پر بھی روشنی ڈالی۔

ڈاکٹر محمد اسلم پرویز نے اپنے صدارتی خطاب میں کہا کہ ”ایران نے جس طرح فارسی کو علمی زبان بنایا ہے، ہمیں بھی اردو کو علمی زبان بنانا چاہیے۔ ہمیں یہ ذہن میں رکھنا چاہیے کہ فارسی اردو کا لباس ہے۔ یعنی اس کا رسم الخط فارسی سے لیا گیا ہے۔ ہندوستان کی تاریخ میں فارسی کی حکمرانی رہی ہے۔ اس طویل تاریخ میں فارسی محض ادب و شاعری کی زبان ہی نہیں بلکہ سیاسیات، نظم و نسق، طب، سائنس وغیرہ کی زبان بھی رہی ہے۔“

ہندوستان کی ممتاز فارسی اسکالر، محترمہ پروفیسر آرمی دخت صفوی، صدر ایپنا نے کلیدی خطبہ دیتے ہوئے سطح مرتفع دکن کو مختلف تہذیبوں اور زبانوں کی آماجگاہ قرار دیا۔ یہی وصف ہندوستان کا طرہ امتیاز بھی ہے۔ انہوں نے مختلف مؤرخین کے حوالے سے کہا کہ ہندوستانی زبانوں پر فارسی کا اثر رہا ہے، جسے آج بھی نظر انداز نہیں کیا جاسکتا۔ صوفی اور بھکتی مکاتب فکر کی یکجہائی نے دکن کی مشترکہ تہذیب کو وجود بخشا۔ حیدرآباد کے نظام حکمرانوں نے فارسی اور اردو زبانوں کی جو سرپرستی کی ہے وہ ناقابل فراموش ہے۔ دکن میں فارسی اور اس کے اثرات کا آغاز غلجی کی آمد سے قبل 13 ویں صدی میں ہو چکا تھا۔ مسلم حکمرانوں کی آمد کے بعد پیدا ہونے والی زبانیں فارسی سے فطری طور پر متاثر رہیں۔ دکن میں بصری فنون، فارسی فن تعمیر کی درآمد اور ہندوستانی طرز کے ساتھ اس کے امتزاج پر بھی ایران کے واضح اثرات نظر آتے ہیں۔ پروفیسر صفوی نے فارسی زبان و ادب پر دکن اور بالخصوص حیدرآباد کے اسکالرز کے خدمات پر بھی روشنی ڈالی۔ پروفیسر مظفر علی شہ میری، وائس چانسلر، ڈاکٹر عبدالحق اردو یونیورسٹی، کرنول نے کہا کہ آندھرا پردیش کے رائلکسیما علاقے کی خانقاہوں میں بڑے پیمانے پر فارسی ادب پر کتبیں موجود ہیں، لیکن اس پر تحقیق نہیں کی گئی۔ انہوں نے کہا کہ شہ میری خانوادہ میں شہ میری اول، شاہ کمال کے فارسی کلام جو مخطوطات کی شکل میں ہیں انہیں حاصل کرتے ہوئے ڈیجیٹل شکل دی جاسکتی ہے۔ ان کے علاوہ اختر کڑپوی کے مخطوطات بھی حاصل کر کے محفوظ کرنے اور تحقیق کیے جانے کے قابل ہیں۔ پدم شری موسیٰ رضا، صدر نشین ساؤتھ انڈین ایجوکیشنل ٹرسٹ اینڈ فورم فار ڈیما کریسی، چینائی نے چینائی کے کتب خانوں میں موجود فارسی مخطوطات کا تذکرہ کیا۔ انہوں نے اپنے تجربات کی روشنی میں کہا کہ ہندوستانی زبانوں میں فارسی الفاظ آج بھی مستعمل ہیں۔

پروفیسر ماہر وادے عادل زوجہ ڈاکٹر غلام علی حداد عادل اور حیدرآبادی تہذیب کی نمائندہ شخصیت محترمہ لکشمی دیوی راج نے بھی خطاب کیا۔ پروفیسر احسان اللہ شکر الہی، ڈاکٹر، ریسرچ سنٹر، ایران گلچر ہاؤس، نئی دہلی نے قدیم و جدید فارسی کے متعلق اپنے خیالات کا اظہار کیا۔ حیدرآباد کی ممتاز فارسی اسکالر پروفیسر رفیق فاطمہ کو انجمن کی جانب سے ”سند استاد ممتاز“ دی گئی۔ اس موقع پر ایران کے پروفیسر نصیری کے تدوین کردہ تاریخ فرشتہ کی چار جلدوں کا رسم اجرا بھی عمل میں آیا۔ اس کے علاوہ ڈاکٹر مہتاب جہاں، اسٹنٹ پروفیسر، دہلی یونیورسٹی کی تصنیف ”کاوش“ کا اجرا بھی عمل میں آیا۔ عامر حسن عابدی کی کتابیں یونیورسٹی لائبریری کو ہدیہ میں دی گئیں۔ پروفیسر عراق رضا زیدی، جنرل سکریٹری ایپنا نے کارروائی چلائی اور مہمانوں کا خیر مقدم کیا۔ پروفیسر شاہد نوخیز اعظمی، صدر شعبہ فارسی، اردو یونیورسٹی نے شکر یہ ادا کیا۔ فارسی اسکالر محمد مختار عالم نے قرأت کلام پاک پیش کی۔

اردو یونیورسٹی، فارسی کے 9 طلبہ کا بین قومی کمپنیوں میں تقرر

حیدرآباد، 5 فروری (پریس نوٹ) مولانا آزاد نیشنل اردو یونیورسٹی، شعبہ فارسی کے 9 طلبہ کا بین قومی کمپنیوں میں تقرر عمل میں آیا ہے۔ پروفیسر شاہد نوخیز اعظمی، صدر شعبہ فارسی کے بموجب ان کمپنیوں نے طلبہ افتخار علی جمعفری، خالد حسین میر، سید ظہیر، افتخار احمد، ابوحنیفہ، عبداللہ خالق، خان طلحہ، محمد عمار اعظم اور عاقب کو 5 تا 6 لاکھ روپے سالانہ مشاہرہ پر تقرر کیا ہے۔ ان کے علاوہ چند طلبہ کا بھی انتخاب ہوا ہے جن کا اپنے کورس کے اختتام پر تقرر کیا جائے گا۔

عابد عبدالواسع

پبلک ریلیشنز آفیسر

نوٹ:- خبر اور تصویرائی میل سے روانہ کی جا رہی ہیں۔





انجمن استنادات فارسی زبان
अखिल भारतीय फारसी शिक्षक संघ
All India Persian Teachers' Association



مولانا آزاد نیشنل اردو یونیورسٹی
MAULANA AZAD NATIONAL URDU UNIVERSITY
Gachi Bowli - Hyderabad - 5000 32 Telangana State - INDIA

Inaugural
Session

XXXVIth

افتتاحی اجلاس

Department of Persian ALL INDIA PERSIAN TEACHERS' CONFERENCE
(International Session)

Three-Day International Conference On
"The Contribution of Deccan (India)
to Persian Language and Literature"

On 5th 6th & 7th
February
2019

شعبہ فارسی
سہ روزہ بین الاقوامی کانفرنس
بہ عنوان: "سہم دکن (ہند) در توسعه زبان و ادبیات فارسی"

Presided over by : Dr. Mohammed Aslam Parvaiz
Hon'ble Vice Chancellor- MANUU

Chief Guest : Aqai Prof. Gholam Ali Haddad Adel
Former Speaker Iranian Parliament,
Chairman Saadi Foundation-Tehran.

Guests of Honor : Padmabhushan' Moosa Raza
IAS (Retired)
Chairman South Indian Educational Trust
and Forum for Democracy - Chennai.

H.E. Ali Chegeni
Hon'ble Ambassador
Islamic Republic of Iran

Prof. K. Muzaffar
Vice Chancellor,
Dr. Abdul Haq Urdu University

Prof. Faizan Mustafa
Vice Chancellor



زیر صدارت : عالیجناب ڈاکٹر محمد اسلم پرویز
شیخ الجامعہ، مولانا آزاد نیشنل اردو یونیورسٹی، حیدرآباد

مہمان خصوصی : آقای پروفیسور غلام علی حداد عادل
سابق پارلیمانی اسپیکر، جمہوریہ اسلامی ایران،
چیرمین سعدی فاؤنڈیشن، تہران

مہمانان اعزازی : پدم بھوشن
ریٹائرڈ، آئی، ایوٹھ انڈین
ایجوکیشنل فورم، چنائی

عزت مآب آئی، ایوٹھ انڈین
سفیر جمہوریہ اسلامی ایران، دہلی

عالیجناب ڈاکٹر محمد اسلم پرویز
مظفر علی شہ میری
پستی، کرنول۔



پروفیسر عراق رضا زیدی
Prof. Iraq Raza Zaibi
General Secretary, AIPTA

پروفیسر انور سیدخت صفوی
Prof. Anam Qureshi Safvi
PRESIDENT, 2019

پروفیسر شاد ناولکھ آزمی
Prof. Shalid Naulkha Azmi
Joint Secretary of AIPTA @ 1000 BUNDO, MANUSHI

عزت مآب ڈاکٹر محمد اسلم پرویز
Dr. Mohammed Aslam Parvaiz
Vice Chancellor, Maulana Azad National Urdu University

پروفیسور غلام علی حداد عادل
Aqai Prof. Gholam Ali Haddad Adel
Former Speaker Iranian Parliament

پروفیسر ک۔ مضافر
Prof. K. Muzaffar
Vice Chancellor, Dr. Abdul Haq Urdu University

محترمہ نکشی دہوی راج
Mrs. Lakshmi Devi Raj

افان احسان اللہ شکر اللہی
Aqai Ehsanullah Shukeralah
Director, Iran Culture House, New Delhi

مہرو زائد عادل
Khanum Mahru

